



DEPARTMENT FOR ENVIRONMENT, FOOD AND RURAL AFFAIRS
THE SCOTTISH EXECUTIVE ENVIRONMENT AND RURAL AFFAIRS DEPARTMENT
NATIONAL ASSEMBLY FOR WALES
DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT NORTHERN IRELAND

No/N^o:

EXPORT OF MONKEYS FROM GREAT BRITAIN TO ZOO PREMISES IN KAZAKHSTAN
ЭКСПОРТ ОБЕЗЬЯН ИЗ ВЕЛИКОБРИТАНИИ В ЗООПАРКОВЫЕ ПОМЕЩЕНИЯ В КАЗАХСТАНЕ

HEALTH CERTIFICATE
САНИТАРНЫЙ СЕРТИФИКАТ

EXPORTING COUNTRY : UNITED KINGDOM (GREAT BRITAIN)
СТРАНА-ЭКСПОРТЕР СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО (ВЕЛИКОБРИТАНИЯ)

FOR COMPLETION BY : OFFICIAL VETERINARIAN
ДЛЯ ЗАПОЛНЕНИЯ ГОСУДАРСТВЕННЫМ ВЕТЕРИНАРНЫМ ВРАЧОМ

I. Number and identification of the animal(s) /Номер и идентификация
животного/животных

Number Номер	Identification Microchip Number Номер опознавательного микрочипа	Species/Breed Вид/Порода	Sex Пол	Age Возраст

II. Origin of the animal(s) / Происхождение животного/животных

(a) Name and address of exporter/Наименование и адрес экспортера :

(b) Address of premises of origin where the animal(s) was/were* examined/Адрес м
еста, где производился осмотр животного/животных :

III. Destination of the animal(s) / Место назначения животного/животных

- (a) Name and address of consignee/ Наименование и адрес грузополучателя :
- (b) Address of premises of destination/Адрес места назначения :
- (c) Means of transport/ Транспортные средства :
(registration of vehicle/flight no. of plane/name of ship as appropriate/
регистрационный номер автотранспорта/рейс самолета/название судна)

IV. Health Information/ Санитарная информация

I, the undersigned, certify that the animal(s) described above meet the following requirements/ Я, нижеподписавшийся, удостоверяю, что вышеуказанное животное отвечает/вышеуказанные животные отвечают следующим требованиям :

- (a) on _____ (date), being not more than 24 hours prior to export, I examined the said animal(s) and found it/them* to be clinically healthy, with no visible signs of Tuberculosis or Salmonellosis/ (число, год), не более, чем за 24 часа до отправки на экспорт, я обследовал вышеуказанное/ых животное/животных и нашел его/их клинически здоровым/ыми, без видимых симптомов туберкулеза или сальмонеллеза ;
- (b) no outbreak of **Foot and Mouth** disease or **Rinderpest** has been confirmed in Great Britain during the past 12 months/за последние 12 месяцев в Великобритании не было зафиксировано случаев **ящура** или **чумы рогатого скота** ;
- (c) no outbreak of **African Swine Fever** has been confirmed in Great Britain during the past 3 years/за последние 3 года в Великобритании не было зафиксировано случаев **африканской чумы свиней** ;
- (d) no outbreak of **Leptospirosis** has been confirmed in the premises of origin at paragraph II (b) above during the past 3 months/за последние 3 месяца на территории хозяйства происхождения (см. параграф II (b)) не было зафиксировано случаев **лептоспироза** ;
- (e) no outbreak of **Anthrax** has been confirmed in the premises of origin at paragraph II (b) above during the past 20 days/за последние 20 дней на территории хозяйства происхождения (см. параграф II (b)) не было зафиксировано случаев **сибирской язвы** ;
- (f) on _____ (date) the said animals were treated for the removal of internal parasites including helminths according to the manufacturer's

instructions/ (число, год) вышеуказанные животные прошли обработку на удаление внутренних паразитов, включая гельминтов, в соответствии с инструкциями изготовителя .

Name of product/ Название продукта

Active ingredient/Активный ингредиент

(g) a written declaration has been received from the owner/exporter stating that the said animal(s)* will be transported in vehicles/containers previously cleansed and disinfected with a DEFRA approved disinfectant, without coming into contact with other animals not similarly certified/ От владельца/экспортера было получено письменное заявление о том, что вышеуказанное/ые животное/животные будут перевозиться в транспортных средствах/контейнерах, предварительно очищенных и продезинфицированных с использованием одобренных DEFRA дезинфицирующих средств, и не будут находиться в контакте с другими животными, не имеющими подобного сертификата. .

V. This certificate is valid for 10 days/Этот сертификат действителен в течение 10 дней .

*** Delete as appropriate/Неужное зачеркнуть**

OV Stamp/ Печать государственного ветеринарного врача

Signed/ ПодписьMRCVS

.....
(Name in block letters/ Имяпечатными буквами)
Official Veterinarian/ Государственный ветеринарный врач

Date/ Дата

Address/ Адрес.....
.....

Department for Environment, Food and Rural Affairs
1A Page Street
London
SW1P 4PQ